

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 02045/2023/I/ESM

3 февраля 2023 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Первый учебно-практический семинар для Средиземноморского региона по вопросам океанографических наблюдений и применения данных (CP-1), организованный Группой экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных со 2 по 4 мая 2023 г. в Тунисе, Тунис

Предлагаемые меры: Выдвинуть кандидатуры участников второй части учебно-практического семинара CP-1 от Вашей страны предпочтительно до **24 февраля 2023 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Как Вы помните, совместная Группа экспертов ВМО/МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД) является официальным органом Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО.

На своей тридцать восьмой сессии (ГСБД-38), состоявшейся в Женеве, Швейцария, в ноябре 2022 г., ГСБД отметила свой неизменный успех в проведении региональных учебно-практических семинаров в период 2010—2022 гг. Она одобрила будущую поддержку дальнейшей деятельности в этом отношении, включая оказание через Целевую группу ГСБД по наращиванию потенциала (ЦГ-НП) поддержки в организации второй части Первого учебно-практического семинара для Средиземноморского региона по вопросам океанографических наблюдений и применения данных (вторая часть CP-1) в 2023 г.

Как Вы помните, первая часть учебно-практического семинара CP-1 проходила в форме виртуальной сессии с 9 по 11 ноября 2022 г. Вторая часть станет продолжением первой части и будет проходить в форме смешанной сессии 2–4 мая 2023 г. в Тунисе, Тунис, по любезному приглашению Национального института метеорологии (INM), Министерство транспорта, Тунис.

Цели данного учебно-практического семинара заключаются в укреплении потенциала стран Средиземноморского региона в области применения океанографических наблюдений в целях получения социально-экономических выгод, а также в совершенствовании прогнозов. Темы учебно-практического семинара будут включать информацию, касающуюся роли океанических наблюдений для регионального прогнозирования погоды и климатологии, получения социально-экономических выгод в результате применения океанографических наблюдений, передовой практики, контроля качества данных и океанографических наблюдений с использованием новых технологий, доступа к данным и их применения, контроля качества данных и потенциала океанографических наблюдений в регионе, а также продолжение дискуссии в рамках первой части CP-1 по вопросам региональных наблюдений, контроля качества и применения данных для совершенствования прогнозов.

Постоянным представителям Членов РА I и РА VI ВМО, участвующих в ГСНО (ограниченное распространение)

Учебно-практический семинар предназначен в первую очередь для прогнозистов-океанографов, специалистов по управлению океанографическими данными, операторов приборов наблюдений из Средиземноморского региона, особенно из развивающихся государств. Учебно-практический семинар будет проводиться только на английском языке. К настоящему письму для Вашего сведения прилагается копия с описанием целей учебно-практического семинара ([приложение 1](#)). Программа, местные условия и порядок (т. е. проживание, визы и т. д.) и любая другая информация, относящаяся к учебно-практическому семинару, будут размещены в установленном порядке на [веб-странице ГСНО](#). Инструкторы для учебно-практического семинара подбираются из широкого круга представителей международного океанического сообщества.

Предлагаю Вам выдвинуть кандидатуры потенциальных участников второй части CP-1, используя прилагаемую форму «Nomination/Registration Form» (Форма назначения/регистрации) ([приложение 2](#)). На данном учебно-практическом семинаре участники получают исключительную возможность обрести новые навыки и вносить значительный и непрерывный вклад в основные международные программы. Просьба обратить внимание на то, что аналогичное письмо-приглашение на данное мероприятие направляется МОК/ЮНЕСКО.

Будет учрежден отборочный комитет для отбора наиболее квалифицированных экспертов в области морского метеорологического и океанографического прогнозирования или метеорологических и океанографических наблюдений из числа представленных кандидатур участников. Отборочный комитет вынесет решение до начала марта 2023 г. и вскоре после этого проинформирует отобранных экспертов.

Лица, не являющиеся членами персонала ВМО, которым разрешено совершать поездки за счет Организации и/или которые получают суточные от ВМО, должны обеспечить полную ответственность за расходы, понесенные в случае смерти, болезни или травмы во время официальных поездок и участия в заседаниях от имени Организации. Таким образом, они несут полную ответственность за организацию страхования жизни, здоровья, от несчастных случаев, а также любых других видов страхования с адекватным уровнем покрытия на время проведения таких совещаний и мероприятий.

Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.

Для того чтобы обеспечить достаточное время для рассмотрения всех представленных кандидатур и для своевременного завершения процесса отбора, были бы весьма признательны, если бы Ваш ответ поступил в Секретариат ВМО как можно скорее, но предпочтительно **не позднее 24 февраля 2023 г.**, вниманию г-жи Чампики Галладж (Ms Champika Gallage, научный сотрудник, отдел морских наблюдений) по адресу: cgallage@wmo.int с копией г-же Тинг Ю (Ms Ting Yu) по адресу: t.yu@unesco.org. Просьба также обратить внимание на то, что отобранным участникам необходимо будет предъявить действующий паспорт (действительный в течение шести месяцев после завершения поездки), а также получить необходимые въездные и/или транзитные визы в установленном порядке.

И наконец, надеюсь на активное участие всех присутствующих экспертов в этом важном и полезном мероприятии. В связи с этим Вам как Постоянному представителю Вашей страны при ВМО предлагается выдвинуть кандидатуры экспертов либо из Вашей метеорологической службы, либо из любых других национальных учреждений, специализирующихся в данной предметной области.

С уважением,



д-р Вэньцзянь Чжан
за Генерального секретаря

GOALS OF THE WORKSHOP

Ref.: 02045/2023-1.3 I/ESM

- (1) Demonstrate the role of ocean observations for the understanding and predicting of regional weather, ocean states and climatology;
 - (2) Illustrate the societal and economic benefits of delivering the enhanced ocean observing system for informed decision-making;
 - (3) Increase awareness of the importance of the ocean best practices, quality assurance and quality control and data sharing;
 - (4) Evaluate existing capacities and requirements, and identify gaps within the region in ocean observing activities;
 - (5) Enhance the in-region capacity of quality control of ocean observation, data processing, ecological recovery and marine biodiversity protection;
 - (6) Learn practical implementation aspects of ocean observing systems;
 - (7) Facilitate and support regional cooperation.
-

NOMINATION/REGISTRATION FORM**First DBCP Mediterranean
Training Workshop on Ocean Observations and Data Applications**

Tunis, Tunisia, from 2 to 4 May 2023

The Government of: _____

proposes the following nomination:

NOTE TO THE NOMINATED PARTICIPANT:
PLEASE COMPLETE ALL THE QUESTIONS IN THIS FORM. PLEASE WRITE CLEARLY, AND
SUBMIT IT, PREFERABLY, IN ELECTRONIC FORMAT

Mr /Mrs /Dr /etc.	Mr / Ms	Dr / Professor / Eng. / etc.
Family name		
First name		
Job title		
Professional specialization		
Graduation degree(s)		
Organization		
ADDRESS:		
Dept/Div.		
Street		
Suite/Office/etc		
City /postal codes		
State/Province/etc		
COUNTRY		
Tel. number(s)		
Fax number(s)		

Email(s) – PLEASE WRITE YOUR EMAIL(S) VERY CLEARLY

Email (1)

Email (2)

Job responsibilities:

You are planning to attend in-person ☐ or virtual ☐

If in-person participation;

Financial assistance is requested: No ☐ / Yes ☐ If Yes; for: travel ☐ per diem ☐

QUESTIONS TO THE EXPERTS NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP

1. Please indicate the plans you may have in your country for:
 - (i) initialization/maintenance/utilizing ocean observing systems in the Mediterranean region, and/or;
 - (ii) cooperation with international programmes regarding the implementation of such systems
(e.g. through the provision of instrument deployment opportunities).
 Note: Please use a separate sheet to provide a brief description on this question.
2. Please indicate the plans you may have in your country for;
 - (i) needs for ocean forecasting in the Mediterranean region;
 - (ii) cooperation with international programmes regarding the implementation of such activities
 Note: Please use a separate sheet to provide a brief description on this question.
3. Do you have an understanding of oceanography and ocean observing (e.g. instrumentation, data management, etc.)?
4. What do you expect from this Training Workshop?
5. In your view, what would make the Training Workshop successful?
6. Do you have any questions or comments?
7. Did you participate in any other DBCP Capacity Building Workshops?

PLEASE NOTE, ONLY NOMINATION/REGISTRATION FORMS, SIGNED BY THE PERMANENT REPRESENTATIVE (PR) OF YOUR COUNTRY WITH WMO OR THE IOC ACTION ADDRESSEE(S) OF YOUR COUNTRY, WILL BE CONSIDERED.

Name of PR with WMO or IOC Action Addressee:

Name of the Permanent Representative with WMO
or IOC Action Addressee

Date:

(Signature of the Permanent Representative
with WMO or IOC Action Addressee)

Please return the completed form **before 24 February 2023**, preferably by email, to the attention of Ms Champika Gallage, cgallage@wmo.int with cc: Ms Ting Yu at t.yu@unesco.org, and/or to the WMO Secretariat, at:

World Meteorological Organization
Infrastructure Department
P.O. Box 2300
CH-1211 GENEVA 2
Switzerland
Fax: (+41 22) 730 8181